

# Sicherheitsdatenblatt

## Gemäss 91/155/EC – ISO 11014-1

Druckdatum: 22.11.2006

Überarbeitet am: 21.11.2006

Seite 1 von 6

### 1.0 Stoff- / Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

**Handelsname:** FERTAN

Artikel Nr.: 200-/220-/222-/226-/228-/230-/23201

**Verwendung des Stoffes / der Zubereitung:**

Produkt für industrielle Anwendung. Rostkonverter.

**Hersteller/Lieferant:**

FERTAN® Korrosionsschutz Vertriebsgesellschaft mbH Deutschland

Saar-Lor-Lux Strasse 14 - Industriepark AW - Hallen

66115 Saarbruecken – Deutschland

Telefon: 0681 – 710 – 46

Telefax: 0681 – 710 – 48

e-mail: [Info@fertan.de](mailto:Info@fertan.de)

### 2.0 Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

**Gefährliche Inhaltsstoffe:**

( Gemäss Verordnung 91/155/EC und Ergänzungen )

CAS: 67-63-0 EINECS 200-661-7	2-Propanol ( F ) ( Xi ) ; R 11; R 36; R 67	5 ÷ 15 % Konzentration im Produkt
CAS: 1569-02-4 EINECS 216-374-5	Etoxypropanol R 10, R 67	1 - 5 % Konzentration im Produkt
CAS: 7664-38-2 EINECS. 231-633-2	Phosphorsäure ( C ) R 34	1 - 5 % Konzentration im Produkt
CAS: 7779-88-6 EINECS. 231-943-8	Zinknitrat ( Xn ); ( Xi ) ( N ) R 22; R 36/38; R 50/53	2,5 ÷ 10 % Konzentration im Produkt
CAS: 13598-37-3 EINECS: 237-067-2	Zinc bis ( dihydrogen phosphate ) Xn, R 22; N R 50	1 – 5 % Konzentration im Produkt

**Zusätzliche Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

### 3.0 Mögliche Gefahren

**Gefahrenbezeichnung:**

Umweltgefährlich



**Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**

Das Produkt ist klassifiziert als –umweltgefährlich- gemäss EU Richtlinie.

**Klassifizierungssystem:**

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

### 4.0 Erste Hilfe Massnahmen

**Nach Einatmen:**

für Frischluftzufuhr sorgen. Bei fortdauernden Beschwerden Arzt aufsuchen.

**Nach Hautkontakt:**

kontaminierte Kleidung sofort ausziehen und die betroffenen Hautpartien mit Wasser waschen. Im Falle fortwährender Reizung, ärztliche Hilfe hinzuziehen.

**Nach Augenkontakt:**

Bei geöffnetem Lidspalt gründlich mit Wasser spülen. Im Falle weiterer Reizung Arzt aufsuchen.

**Nach Verschlucken:**

Mund gründlich mit Wasser spülen, viel Wasser verabreichen. Kein Erbrechen hervorrufen. Im Falle von Erbrechen nochmals Wasser verabreichen.

Bei Bewusstlosigkeit nichts verabreichen, Arzt aufsuchen.

# Sicherheitsdatenblatt gemäss 91/155/EC

Druckdatum: 22.11.2006

Überarbeitet am: 21.11.2006

Seite 2 von 6

**Handelsname:** FERTAN

## 5.0 Massnahmen zur Brandbekämpfung

### **Geeignete Löschmittel:**

Alle normalen Löschmittel geeignet

**Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Keine

**Besondere Schutzausrüstung:** Chemisch resistente Schutzkleidung tragen. Atemschutz verwenden.

**Brandverhalten:** Nicht entzündbar ( wasserbasis ) , Im Brandfall können giftige Dämpfe durch Verdampfung und Erwärmung des Produktes entstehen.

**Hinweise:** Bei Brand die Behälter mit Wasser kühlen.

**Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Bei der Verbrennung können gefährliche PO<sub>x</sub> und CO<sub>x</sub> Dämpfe entstehen.

## 6.0 Massnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### **Personenbezogene Vorsichtsmassnahmen:**

Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten. Haut- und Augenkontakt vermeiden.

### **Umweltschutzmassnahmen:**

Ausgelaufenes Produkt mit Sand, Erde oder anderem Bindemittel aufnehmen.

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

Bei Eindringen des Produktes in die Kanalisation, das Erdreich, Grundwasser und Oberflächenwasser, zuständige Behörden verständigen.

### **Verfahren zur Reinigung / Aufnahme:**

Mit flüssigkeitsbindendem Material aufnehmen, Rückstände mit Wasser abspülen.

Gemäss den jeweiligen regionalen Vorschriften entsorgen.

## 7.0 Handhabung und Lagerung

### **Handhabung:**

#### **Hinweise zum sicheren Umgang:**

In gut belüfteten Räumen anwenden.

Schutzkleidung tragen.

Kontakt mit Augen und Haut vermeiden.

### **Lagerung:**

**Anforderungen an Lagerräume und Behälter:** Behälter geschlossen halten.

An gut belüfteten und kühlen Orten lagern, vor großer Hitze schützen.

Nur in gut verschlossenen original Behältern lagern. Behälter aus PVC.

**Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**

# Sicherheitsdatenblatt gemäss 91/155/EC

Druckdatum: 22.11.2006

Überarbeitet am: 21.11.2006

Seite 3 von 6

**Handelsname:** FERTAN

## 8.0 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

### Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:

Keine besonderen Anforderungen erforderlich.

### Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:

Inhaltstoffe:	ppm	mg/m <sup>3</sup>	Typ	Anmerkungen:
Phosphorsäure ( orthophosphoric acid )		1	EU – Time Weighted average ( TWA )	EU-2000/39/1
		2	EC Short Term Exposure Limit ( STEL )	EU-2000/39/1

**Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.

### Persönliche Schutzausrüstung:

#### Allgemeine Schutz- und Hygienemassnahmen:

Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

**Atemschutz:** entfällt

**Handschutz:** Schutzhandschuhe tragen.



**Handschuhmaterial:** Chemisch beständige Schutzhandschuhe (EN 374 ). Für kurzzeitigen Kontakt oder Produktspritzer bis zu 30 Minuten Handschuhe in Polychloroprene > 1mm Dicke oder Naturgummi in 1 mm Dicke empfohlen. Für länger anhaltenden oder direkten Kontakt Schutzhandschuhe ( Index 6 ) > 480 Minuten gemäss EN 374 verwenden. Bitte beachten, dass chemisch beständige Schutzhandschuhe eine kürzere Permeationszeit als vom Hersteller angegeben haben können und diese auch von den jeweiligen Bedingungen, z.B. Temperatur, abhängig sein kann.

**Augenschutz:** Schutzbrille tragen.



**Körperschutz:** Schutzkleidung tragen.

**Weitere Empfehlung:** Augendusche und Sicherheitsdusche empfohlen.

## 9.0 Physikalische und chemische Eigenschaften

### Allgemeine Angaben:

**Form:** flüssig  
**Farbe:** dunkelbraun-bis zu schwarz  
**Geruch:** charakteristisch

### Zustandsänderung

**Schmelzpunkt/Schmelzbereich:** entfällt

**Siedepunkt/Siedebereich:** entfällt

**Flammpunkt:** 92° C. ( 197,6° F )

**Schmelzpunkt:** entfällt

**Selbstentzündlichkeit:** nein

**Explosionsgefahr:** nein

**Dichte bei 20° C.:** 1,165 - 1,175 g/cm<sup>3</sup>

**Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser:** löslich / mischbar

**pH Wert bei 20° C.:** ca. 1,4 – 2,0

## Sicherheitsdatenblatt Gemäss 91/155/EC

Druckdatum: 22.11.2006

Überarbeitet am: 21.11.2006  
Seite 4 von 6

**Handelsname:** FERTAN

### 10.0 Stabilität und Reaktivität

#### Thermische Zersetzung / zuvermeidende Bedingungen

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

Reagiert mit Säuren durch Temperaturanstieg. Reagiert mit Oxidationsmitteln.

**Gefährliche Reaktionen:** Keine gefährlichen Reaktionen bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

**Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Im Brandfall können giftige Dämpfe ausgelöst werden.

### 11.0 Angaben zur Toxikologie

**Akute Toxizität:**

oral Ratte	2000	mg/KG
Haut Hase		mg/KG
Einatmen:		ppm/h

#### Primäre Reizwirkung:

**An der Haut:** Bei zufälligem oder leichtem Hautkontakt können Hautirritationen auftreten. Keine Kennzeichnung erforderlich

**Am Auge:** Bei Kontakt können leichte Augenreizungen auftreten. Keine Kennzeichnung erforderlich.

**Einatmung:** Bei Einatmung hoher Konzentrationen können Reizungen der Atmungsorgane auftreten.  
Bei Einatmung hoher Dampfkonzentrationen können Kopfschmerz, Müdigkeit und Schwindel entstehen.

**Einnahme:** Bei Einnahme ärztliche Hilfe hinzuziehen.

**Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.

### 12.0 Angaben zur Ökologie

**Ökotoxische Wirkungen:** Gemäss EG Richtlinie EC/648/2004 gilt das Produkt als nicht eingestuft.

#### Allgemeine Hinweise:

Wassergefährdungsklasse 2 ( Selbsteinstufung ) : wassergefährdend.

Nicht in die Kanalisation, Grund- oder Oberflächenwasser eindringen lassen. Regionale Verordnungen beachten

Bei Eindringen in die Kanalisation, das Grund- und Oberflächenwasser, regionale Verordnungen und Grenzwerte beachten.

### 13.0 Hinweise zur Entsorgung

**Produkt:** Verbrennung in geeigneten Öfen, gemäss behördlicher Vorgaben.

#### Empfehlung:

**Ungereinigte Verpackungen:** Reinigung der Verpackungen mit Wasser

#### Empfehlung:

### 14.0 Angaben zum Transport

#### Landtransport ARD/RID und GGVS/GGVE ( grenzüberschreitend / Inland ):

**ADR/RID-GGVS/E Klasse:** 9

**Kemler Zahl:** 90

**UN-Nummer:** 3082

**Verpackungsgruppe:** III

**Gefahrzettel:** 9

**Bezeichnung des Gutes:** umweltgefährliche flüssige Substanz N.O.S. ( Zink Nitrat )

# Sicherheitsdatenblatt gemäss 91/155/EC

Druckdatum: 22.11.2006

Überarbeitet am: 21.11.2006  
Seite 5 von 6

**Handelsname:** FERTAN

## Seeschifftransport IMDG/GGVSee:

**IMDG/GGVSee-Klasse:** 9  
**UN-Nummer:** 3082  
**Label:** 9  
**Verpackungsgruppe:** III  
**EMS-:** F-A, S-F  
**Marine pollutant:** -  
**Richtiger technischer Name:** umweltgefährliche flüssige Substanz N.O.S. ( Zink Nitrat )

## Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:

**ICAO/IATA-Klasse:** 9  
**UN-Nummer:** 3082  
**Label:** 9  
**Verpackungsgruppe:** III  
**Verpackungsanforderung (passenger)** 914  
**Verpackungsanforderung (cargo)** 914  
**Richtiger technischer Name:** umweltgefährliche flüssige Substanz N.O.S. ( Zink Nitrat )

## 15.0 Vorschriften

### Kennzeichnung nach EG-Richtlinien :

#### Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:



#### R-Sätze:

R 51/53 Giftig für Wasserorganismen, Kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkung haben.

#### S.Sätze:

S 61 Freisetzung in der Umwelt vermeiden. Besondere Anweisung einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

#### Nationale Vorschriften:

**Klassifizierung nach VbF:** entfällt.

#### Technische Anteilung Luft:

Klasse	Anteil in %
entfällt	

**Wassergefährdungsklasse:** WGK 2 ( Selbsteinstufung ).: wassergefährdend.

**Zolltarif Code:** 34031999

#### Hinweise:

D.Lgs. n. 152 ( 11/05/99) Water Drainage  
DPR. n. 203 (24/05/88) Emission in atmosphere  
D Lgs. n 277/91 Exposition to chemical agents  
DPR n. 22 (05/02/97) Waste  
D.Lgs. n 25 ( 02/02/2002) Evaluation of chemical risk.  
DPR n. 303 (19/03/56) Health check  
D.LGS n. 334 ( 17/08/99) Considerable accident risks (Seveso Bis)  
D.Lgs.n. 52 (03/02/97) Classification, Packaging and labelling of dangerous substances  
D.Lgs. n. 626 (19/09/94) Health and Safety of workers  
D.Lgs.n. 65 (14/03/03) Classification, Packaging and labelling of dangerous products  
Directive 67/548/EEC ( Classification, packaging and labelling of dangerous substances ) and  
Subsequent amendments till XXIX included ( Directive 2004/73/EC)

## Sicherheitsdatenblatt Gemäss 2001/58/EC

Druckdatum: 22.11.2006

Überarbeitet am: 21.11.2006  
Seite 6 von 6

<b>Handelsname:</b> FERTAN
----------------------------

<b>16.0 Sonstige Angaben</b>
------------------------------

Vollständige Angaben der R – Sätze dieses Sicherheitsdatenblattes ( betreffen 2 und 3 ).

- R 10 Entzündlich
- R 11 Leichtentzündlich
- R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken
- R 34 Verursacht Verätzungen
- R 36 Reizt die Augen
- R 36/38 Reizt die Augen und die Haut
- R 50 Sehr giftig für Wasserorganismen
- R 50/53 Sehr giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkung haben.
- R 67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit hervorrufen.

Die Angaben dieses Sicherheitsdatenblattes beziehen sich auf das gelieferte Produkt.

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

**Relevante R-Sätze:** R 51/53 Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkung haben

**Datenblatt ausstellender Bereich:** Abt: F & E